

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 janvier 2004

PROJET DE LOI**portant diverses modifications en matière de
législation électorale****AMENDEMENTS**N° 24 DE MME **NAGY**

Art. 31

Supprimer cet article.**JUSTIFICATION**

Le présent amendement vise à supprimer l'introduction d'un seuil de 5% des voix pour accéder à la répartition des sièges lors des élections pour le Conseil de la Communauté germanophone. Un tel seuil apparaît en effet largement inutile quand on s'aperçoit que l'obtention d'un des 25 sièges de cette assemblée nécessite près de 4 % des suffrages. Le nombre réduit de sièges à pourvoir constitue ainsi à lui seul un seuil naturel suffisant que pour ne pas le renforcer artificiellement par l'introduction d'un seuil électoral de 5% des voix.

Mary NAGY (ECOLO)

Documents précédents :

Doc 51 **0581/ (2003/2004)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Erratum.
- 003 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 januari 2004

WETSONTWERP**houdende verschillende wijzigingen in de
kieswetgeving****AMENDEMENTEN**Nr. 24 VAN MEVROUW **NAGY**

Art. 31

Dit artikel weglaten.**VERANTWOORDING**

Het is de bedoeling dat via dit amendement wordt afgezien van de invoering van een drempel van 5% van de stemmen om als lijst aanspraak te kunnen maken op zetels bij de verkiezingen van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Een dergelijke drempel heeft immers amper zin, als men bedenkt dat een lijst nu al bijna 4% van de stemmen moet halen om een van de 25 beschikbare zetels in die assemblee in de wacht te slepen. Dat beperkte aantal zetels vormt op zich al een toereikende natuurlijke drempel, die niet kunstmatig nog méér moet worden verhoogd door de invoering van een kiesdrempel van 5% van de stemmen.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0581/ (2003/2004)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Erratum.
- 003 : Amendementen.

N° 25 DE MME GALANT ET CONSORTS

Art. 30bis (nouveau)

Insérer un article 30bis, rédigé comme suit :

«Art. 30bis. — L'article 24, § 3, 3°, de la même loi, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et par la loi du 27 décembre 2000, est modifié comme suit :

«3° de lire l'article 123 comme suit :

«Les déposants des listes admises ou écartées, ou à leur défaut, l'un des candidats qui y figurent, peuvent, le vingt-quatrième jour avant le scrutin, être 14 et 16 heures, au lieu indiqué pour la remise des actes de présentation, remettre au président du bureau principal de la circonscription électorale, qui en donne récépissé, un mémoire contestant les irrégularités retenues lors de l'arrêt provisoire de la liste des candidats ou invoquées le lendemain de cet arrêt. Si l'irrégularité en cause est l'inéligibilité d'un candidat, un mémoire peut être déposé dans les mêmes conditions.

Le cas échéant, les personnes visées à l'alinéa précédent peuvent déposer un acte rectificatif ou complémentaire.

L'acte rectificatif ou complémentaire n'est recevable que dans le cas où un acte de présentation ou bien un ou plusieurs candidats, qui figurent sur un de ces actes, ont été écartés pour l'un des motifs suivants :

1° absence du nombre requis de signatures régulières d'électeurs présents;

2° nombre trop élevé de candidats;

3° défaut d'acceptation régulière;

4° absence ou insuffisance de mentions relatives aux nom, prénoms, date de naissance, profession, résidence principale, des candidats ou des électeurs autorisés à déposer l'acte;

5° l'inobservation des règles concernant le classement des candidats ou la disposition de leurs noms;

6° non-respect des règles relatives à la composition équilibrée des listes, visées par l'article 22bis de la présente loi.

Nr. 25 VAN MEVROUW GALANT c.s.

Art. 30bis (nieuw)

Een artikel 30bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 30bis. — Artikel 24, § 3, 3°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en bij de wet van 27 december 2000, wordt gewijzigd als volgt:

«3° het artikel 123 als volgt te lezen:

«Zij die de aanvaarde of afgewezen lijsten hebben ingeleverd, of, bij hun ontstentenis, een van de erop voorkomende kandidaten, kunnen de vierentwintigste dag voor de stemming, tussen 14 en 16 uur, op de plaats aangewezen voor het inleveren van de voordrachten, bij de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring en tegen ontvangstbewijs een memorie indienen tot betwisting van de onregelmatigheden waarmee bij het voorlopig afsluiten van de kandidatenlijst rekening is gehouden of die de dag na die afsluiting ingeroepen zijn. Wanneer de onregelmatigheid voortvloeit uit de onverkiesbaarheid van een kandidaat, kan een memorie worden ingediend met inachtneming van dezelfde voorwaarden.

De in het vorige lid bedoelde personen kunnen in voorkomend geval een verbeterings- of aanvullingsakte indienen.

De verbeterings- of aanvullingsakte is alleen dan ontvankelijk wanneer de voordracht ofwel een of meer op de voordracht voorkomende kandidaten afgewezen zijn om een van de volgende redenen:

1° gemis van het vereiste aantal regelmatige handtekeningen van voordragende kiezers;

2° te groot aantal kandidaten;

3° gemis van regelmatige bewilliging;

4° geen of onvoldoende vermelding van de naam, de voornamen, de geboortedatum, het beroep, de hoofdverblijfplaats van de kandidaten of van de tot inlevering van de akte gemachtigde kiezers;

5° niet-nakoming van de regels omtrent de rangschikking van de kandidaten of de schikking van hun namen;

6° niet-nakoming van de regels omtrent de evenwichtige samenstelling van de kandidatenlijsten, bedoeld in artikel 22bis van deze wet.

Sauf dans le cas prévu au 6° de l'alinéa précédent, l'acte rectificatif ou complémentaire ne peut comprendre le nom d'aucun candidat nouveau. Sauf dans le cas prévu au 6° de l'alinéa précédent, il ne peut en tout état de cause modifier l'ordre de présentation adopté dans l'acte écarté.

La réduction du nombre trop élevé de candidats ne peut résulter que d'une déclaration écrite, par laquelle un candidat retire son acte d'acceptation.

Les nouveaux candidats proposés conformément à l'alinéa 3, 6°, doivent accepter par une déclaration écrite la candidature qui leur est offerte.

Les signatures valables des électeurs et des candidats acceptants, ainsi que les énonciations régulières de l'acte écarté restent acquises, si l'acte rectificatif ou complémentaire est accepté.»».

JUSTIFICATION

Il n'y a pas de candidats à la suppléance pour l'élection du Conseil de la Communauté germanophone.

Aux termes de l'article 24, § 3, 3°, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de cette élection, l'article 123 du Code électoral relatif aux actes rectificatifs ou complémentaires que peuvent déposer les candidats entre l'arrêt provisoire et définitif de la liste des candidats, est d'application à l'élection du Conseil germanophone.

Or, l'article 29 du projet de loi adapte la rédaction de cette disposition du Code électoral au rétablissement des candidats suppléants pour les élections législatives (pour les élections du 18 mai 2003, il a été fait application de l'article 123bis du Code précité qui est abrogé par l'article 32 du projet de loi.

Il y a donc lieu, pour l'élection du Conseil de la Communauté germanophone, d'adapter la rédaction de l'article 123 du Code électoral à l'absence de candidats suppléants pour cette élection. Tel est l'objet du présent amendement qui a pour objet de préciser comment cette disposition du Code électoral doit être lue pour la dite élection.

Jacqueline GALANT (MR)
Rik DAEMS (VLD)
André FREDERIC (PS)
Claude MARINOWER (VLD)
Josée LEJEUNE (MR)

Behalve in het geval bedoeld in 6° van het vorige lid, mag de verbeterings- of aanvullingsakte geen naam van een nieuwe kandidaat bevatten. Behalve in het geval voorzien in 6° van het vorige lid mag ze in geen geval de in de afgewezen akte aangenomen volgorde van voordracht wijzigen.

Vermindering van een te groot aantal kandidaten is slechts mogelijk, wanneer uit een schriftelijke verklaring van een kandidaat blijkt dat hij zijn bewilligingsakte intrekt.

De nieuwe kandidaten, voorgedragen overeenkomstig het derde lid, 6°, moeten de hun aangeboden kandidatuur in een schriftelijke verklaring bewilligen.

De geldige handtekeningen van de voordragende kiezers en van de bewilligende kandidaten, alsmede de regelmatige vermeldingen in de afgewezen voordracht, blijven van kracht, indien de verbeterings- of aanvullingsakte aanvaard wordt.»».

VERANTWOORDING

Voor de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt niet gewerkt met kandidaat-opvolgers.

Naar luid van artikel 24, § 3, 3°, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop die Raad wordt verkozen, is artikel 123 van het Kieswetboek betreffende de verbeterings- of aanvullingsakten die de kandidaten in de periode tussen de voorlopige en de definitieve afsluiting van de kandidatenlijst mogen indienen, van toepassing op de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Voor de parlementsverkiezingen werd echter opnieuw gewerkt met kandidaat-opvolgers (bij de verkiezingen van 18 mei 2003 is artikel 123bis van het Kieswetboek, opgeheven bij artikel 32 van het wetsontwerp, toegepast). Artikel 29 van het wetsontwerp wijzigt de formulering van die bepaling uit dat Wetboek in die zin.

Voor de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap dient artikel 123 van het Kieswetboek bijgevolg aan te geven dat er bij die verkiezing geen kandidaat-opvolgers zijn. Dit amendement strekt er dus toe te preciseren hoe die bepaling van het Kieswetboek voor de voormelde verkiezing dient te worden gelezen.

N° 26 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 33 à 42 (nouveau)

Insérer des articles 33 à 42, libellés comme suit :*«Chapitre VI. Modifications du code électoral.**Art. 33.—À l'article 87bis du Code électoral, inséré par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :**A) à l'alinéa 1^{er}, 1^o, les mots «, à l'exception de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde» sont supprimés;**B) l'alinéa 1^{er}, 3^o, est remplacé par la disposition suivante :**«3^o la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles»;**C) à l'alinéa 4, remplacer les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» par le mot «Bruxelles».**Art. 34.— À l'article 94bis, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :**A) l'alinéa 2 est abrogé;**B) à l'alinéa 4, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «Bruxelles».**Art. 35.— À l'article 115 du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :**A) à l'alinéa 2, les dispositions du 1^o et du 2^o sont remplacées comme suit :**«1^o au président du bureau principal de la circonscription électorale siégeant au chef-lieu de la province;**2^o au président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles, pour les groupements concernant, d'une part, les circonscriptions électorales de Bruxelles et du Brabant wallon et, d'autre part, les circonscriptions électorales de Bruxelles et du Brabant flamand.»**B) à l'alinéa 5, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «Bruxelles».**Art. 36.— À l'article 116, § 2, du même Code, rem-*

Nr. 26 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 33 tot 42 (nieuw)

De artikelen 33 tot 42 invoegen, luidende :*«Hoofdstuk VI. Wijzigingen van het Kieswetboek.**Art. 33. — In artikel 87bis van het Kieswetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:**A) in het eerste lid, 1^o, worden de woorden «, met uitzondering van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde» weggelaten;**B) het eerste lid, 3^o, wordt vervangen als volgt :**«3^ode kieskring Brussel, die het administratieve arrondissement Brussel omvat»;**C) in het vierde lid worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «Brussel».**Art. 34. — In artikel 94bis, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:**A) het tweede lid wordt opgeheven;**B) in het vierde lid worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «Brussel».**«Art. 35. — In artikel 115 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**A) in het tweede lid worden de bepalingen onder 1^o en 2^o vervangen als volgt :**«1^o aan de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring dat in de provinciehoofdplaats zitting houdt;**2^o aan de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel, voor de verbindingen betreffende enerzijds de kieskringen Brussel en Waals-Brabant en anderzijds de kieskringen Brussel en Vlaams-Brabant.»**B) in het vijfde lid worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door «Brussel».**Art. 36. — In artikel 116, § 2, van hetzelfde Wet-*

placé par la loi du 16 juillet 1993, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés chaque fois par le mot «Bruxelles».

Art. 37.— À l'article 128, § 2, alinéas 4 et 5, du même Code, insérés par la loi du 18 décembre 1998, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés chaque fois par le mot «Bruxelles».

Art. 38.— À l'article 128ter, § 2, alinéas 5 et 7, du même Code, insérés par la loi du 18 décembre 1998, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés chaque fois par le mot «Bruxelles».

Art. 39.— L'article 132, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

«Ces déclarations peuvent aussi porter soit sur le groupement de listes dans la circonscription électorale de Bruxelles et la circonscription électorale du Brabant flamand, soit sur le groupement de listes dans la circonscription électorale de Bruxelles et la circonscription électorale du Brabant wallon.»

Art. 40.— À l'article 156, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «Bruxelles».

Art. 41.— À l'article 161bis, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «Bruxelles».

Art. 42.— Dans le tableau joint au même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

A) l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale forme la circonscription électorale de Bruxelles, avec pour chef-lieu : Bruxelles;

B) les arrondissements administratifs de Hal-Vilvorde et Louvain forment la circonscription électorale du Brabant flamand, avec pour chef-lieu : Louvain.».

JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement vise à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection de la Chambre, en donnant ainsi suite aux arrêts de la Cour d'arbitrage n° 30/2003 du 26 février 2003 et n° 73/2003 du 26 mai 2003.

boek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door het woord «Brussel».

Art. 37. — In artikel 128, § 2, vierde en vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door het woord «Brussel».

Art. 38. — In artikel 128ter, § 2, vijfde en zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door het woord «Brussel».

Art. 39. — Artikel 132, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

«Deze verklaringen mogen ook betrekking hebben hetzij op verbinding van lijsten in de kieskring Brussel en de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij op verbinding van lijsten in de kieskring Brussel en de kieskring Waals-Brabant.»

Art. 40. — In artikel 156, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «Brussel».

Art. 41. — In artikel 161bis, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «Brussel».

Art. 42. — In de bij hetzelfde Wetboek gevoegde tabel, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad vormt de kieskring Brussel, met als hoofdplaats Brussel;

B) de administratieve arrondissementen Halle-Vilvoorde en Leuven vormen de kieskring Vlaams-Brabant, met als hoofdplaats Leuven.».

VERANTWOORDING

Dit subamendement heeft tot doel de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezing van de Kamer en geeft hiermede gevolg aan de arresten van het Arbitragehof nr. 30/2003 van 26 februari 2003 en nr. 73/2003 van 26 mei 2003.

Aux termes de ces arrêts, la législation électorale pour le parlement fédéral ne peut pas être maintenue dans sa forme actuelle. La Cour a non seulement annulé un certain nombre de dispositions de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral et de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale, mais a également vivement critiqué la situation créée par l'instauration de circonscriptions électorales provinciales conjuguée à la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

La Cour a plus particulièrement considéré (considérants B.9.2. à B.9.8):

«Par son arrêt n° 90/94, la Cour a admis que l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'était pas inconstitutionnelle. Le législateur a pu se fonder essentiellement sur cet arrêt pour, ainsi qu'il ressort des travaux préparatoires, justifier le maintien de cette circonscription électorale [...]. Il convient toutefois d'observer que si ce maintien a pu être jugé compatible, en 1994, avec les articles 10 et 11 de la Constitution, ces mêmes dispositions n'exigeaient pas ce maintien à cette époque, pas plus qu'elles ne l'exigent actuellement.

Il ressort des mêmes travaux préparatoires que, parmi les solutions qu'il avait envisagées, le législateur a rejeté celle du statu quo et qu'il n'a admis le maintien de la circonscription électorale en cause que parce qu'il avait prévu le dépôt de listes néerlandophones communes dans cette circonscription et dans celle de Louvain [...]. Les dispositions qui prévoient cette solution devant être annulées pour les motifs exposés en B.8, le maintien de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde établit des différences de traitement qui n'existaient pas avant la loi du 13 décembre 2002.

À la différence de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, qui était en cause dans l'arrêt n° 90/94, la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe» fait coïncider les circonscriptions électorales avec les provinces, sauf en ce qui concerne la province du Brabant flamand et l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

En maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, le législateur traite les candidats de la province du Brabant flamand différemment des candidates des autres provinces, puisque, d'une part, ceux qui se présentent dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se trouvent en compétition avec des candidats qui se présentent ailleurs que dans cette province, et que, d'autre part, les candidats qui se présentent dans la circonscription électorale de Louvain ne sont pas traités de la même façon que ceux qui se présentent dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Toutefois, la mesure procède du souci, déjà constaté dans l'arrêt n° 90/94, de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des

Tengevolge van deze arresten kan de kieswetgeving voor het federale parlement niet in haar huidige vorm worden behouden. Het hof heeft niet alleen een aantal bepalingen uit de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving vernietigd, maar ook scherpe kritiek geformuleerd op de situatie die ontstond door de combinatie van de invoering van provinciale kieskringen en de niet-splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

Met name overwoog het Hof (overwegingen B.9.2 tot B.9.8) :

«In zijn arrest nr. 90/94 heeft het Hof aangenomen dat het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet ongrondwettig was. De wetgever vermocht in hoofdzaak op dat arrest te steunen, zoals uit de parlementaire voorbereiding blijkt, om het behoud van die kieskring te verantwoorden [...]. Er dient evenwel te worden opgemerkt dat, hoewel die handhaving, in 1994, bestaanbaar kon worden beoordeeld met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, diezelfde bepalingen die handhaving op dat ogenblik niet vereisten, noch thans vereisen.

Uit dezelfde parlementaire voorbereiding blijkt dat de wetgever, bij de oplossingen die hij heeft overwogen, de oplossing van de *status quo* heeft verworpen en dat hij de handhaving van de in het geding zijnde kieskring slechts heeft aanvaard omdat hij heeft voorzien in het indienen van gemeenschappelijke Nederlandstalige lijsten in die kieskring en in die van Leuven [...]. Aangezien de bepalingen die in die oplossing voorzien, moeten worden vernietigd wegens de in B.8 uiteengezette motieven, creëert de handhaving van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde verschillen in behandeling die niet bestonden voor de wet van 13 december 2002.

In tegenstelling tot de in het arrest nr. 90/94 in het geding zijnde gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, doet de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijlage de kieskringen samenvallen met de provincies, behoudens wat de provincie Vlaams-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad betreft.

Door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te handhaven, behandelt de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze dan de kandidaten van de andere provincies vermits, enerzijds, zij die kandidaat zijn in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in concurrentie moeten treden met de kandidaten die elders dan in die provincie kandideren, en, anderzijds, zij die kandideren in de kieskring Leuven niet op dezelfde wijze worden behandeld als zij die kandideren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

De maatregel gaat weliswaar uit van de bekommernis, die reeds in het arrest nr. 90/94 werd vastgesteld, om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De gegevens van dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden

problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire.

En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités.

Pour ces raisons, il peut être admis que la répartition en circonscriptions électorales opérée par la loi entreprise soit maintenue pendant le délai de quatre ans prévu par l'article 65 de la Constitution prenant cours au moment déterminé par l'article 105 du Code électoral.

Compte tenu des considérations qui précèdent, la mission dont le législateur est investi est claire : il doit trouver une solution qui satisfasse en même temps les intérêts des populations concernées et les exigences découlant du principe d'égalité en matière électorale.

A première vue, cette mission équivaut apparemment à résoudre la quadrature du cercle, d'autant plus que le préconstituant, qui y avait pourtant été invité expressément, n'a pas jugé utile de déclarer ouverts à révision les articles 62 et 63 de la Constitution.

Or, pareille révision est nécessaire si l'on veut arriver à une représentation transparente et équitable de tous les groupes linguistiques dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. La cohérence semble en effet exiger que le régime de la représentation fixe qui est appliqué aux groupes linguistiques du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le soit également à leur représentation au parlement fédéral.

Il ne sera toutefois pas possible de le faire au cours de la législature qui vient de commencer. Par ailleurs, la Cour d'arbitrage laisse au législateur exactement une législature pour prendre les mesures nécessaires en vue de scinder la circonscription électorale. Il convient dès lors de trouver une solution provisoire.

Le présent sous-amendement opte pour une méthode proche du régime précédemment applicable à l'ancienne province de Brabant, en vertu duquel les listes bruxelloises seront désormais prises en compte pour l'apparement soit avec des listes de la circonscription électorale du Brabant wallon, soit avec des listes de la circonscription électorale du Brabant flamand.

de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven.

In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet aan het Hof, maar aan de wetgever toe die modaliteiten nader te bepalen.

Om die redenen kan worden aanvaard dat de door de bestreden wet gemaakte indeling in kieskringen behouden blijft gedurende de door artikel 65 van de Grondwet bepaalde termijn van vier jaar die aanvangt op het in artikel 105 van het KiesWetboek bepaalde ogenblik.

De bovenstaande overwegingen plaatsen de wetgever voor een duidelijke opdracht: hij moet een oplossing vinden die tegelijkertijd tegemoetkomt aan de belangen van de betrokken bevolkingsgroepen en aan de vereisten die voortvloeien uit het gelijkheidsbeginsel in kieszaken.

Op het eerste gezicht lijkt dat een zoektocht naar de kwadratuur van de cirkel. Dat geldt des te meer, nu de pre-constituante, die daartoe nochtans uitdrukkelijk was uitgenodigd, het niet zinvol heeft gevonden de artikelen 62 en 63 van de Grondwet vatbaar voor herziening te verklaren.

Een dergelijke herziening is inderdaad vereist, indien men een doorzichtige en rechtvaardige vertegenwoordiging van alle taalgroepen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wil bereiken. Het lijkt immers niet meer dan coherent dat het regime van de vaste vertegenwoordiging, dat wordt toegepast op de taalgroepen in de Hoofdstedelijke Raad, ook zou worden toegepast op hun vertegenwoordiging in het federale Parlement.

Tijdens deze legislatuur zal het echter niet mogelijk zijn die oplossing te verwezenlijken. Anderzijds geeft het Arbitragehof de wetgever exact de tijd van één legislatuur om de nodige maatregelen te nemen voor de splitsing van de kieskring. Bijgevolg moet worden gestreefd naar een tijdelijke oplossing.

Dit subamendement opteert voor een werkwijze die nauw aansluit bij het vroeger geldende stelsel in de voormalige provincie Brabant, waarbij de Brusselse lijsten voortaan in aanmerking zullen komen voor apparementering met hetzij lijsten in de kieskring Waals-Brabant, hetzij lijsten in de kieskring Vlaams-Brabant.

N° 27 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 43(nouveau)

Insérer un article 43, libellé comme suit :

«Art. 43. — L'article 147bis, § 2, du Code électoral est remplacé par la disposition suivante :

«Peut être désigné comme mandataire :

1° soit tout autre électeur. Dans ce cas, chaque mandataire ne peut disposer que d'une procuration ;

2° soit le conjoint, ou un parent ou allié jusqu'au troisième degré, à condition qu'il soit lui-même électeur. Dans ce cas, chaque mandataire peut disposer de deux procurations au plus. Si le mandant et le mandataire sont tous deux inscrits au registre de population de la même commune, le bourgmestre de cette commune atteste sur le formulaire de procuration le lien de parenté. S'ils ne sont pas inscrits dans la même commune, le bourgmestre de la commune où le mandataire est inscrit atteste le lien de parenté sur présentation d'un acte de notoriété. L'acte de notoriété est joint au formulaire de procuration.».

JUSTIFICATION

L'actuel système des procurations prévoit que chaque mandataire ne peut disposer que d'une seule procuration. Or, cette limitation est source de problèmes pour certains électeurs, notamment pour les électeurs âgés. Le présent amendement propose dès lors de permettre à chaque mandataire de disposer de deux procurations pourvu qu'il soit marié ou apparenté au mandant, cette condition étant prévue afin d'éviter tout abus éventuel en matière de procurations. Le lien de parenté doit être attesté.

N° 28 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 44 (nouveau)

Insérer un article 44, libellé comme suit :

«Art. 44.— L'article 233, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code électoral est abrogé.».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 29.

Nr . 27 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 43 (nieuw)

Een artikel 43 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 43. — Artikel 147bis, § 2, van het Kieswetboek worden vervangen als volgt:

«Als gemachtigde kan worden aangewezen :

1° hetzij elke andere kiezer. In dit geval kan ieder gevolmachtigde slechts één volmacht hebben;

2° hetzij de echtgenoot of een bloed- of aanverwant tot de derde graad, op voorwaarde dat hij zelf kiezer is. In dit geval kan ieder gevolmachtigde ten hoogste twee volmachten hebben. Indien de volmachtgever en de gemachtigde in dezelfde gemeente in het bevolkingsregister zijn ingeschreven, bevestigt de burgemeester van die gemeente op het volmachtformulier het familieverband. Indien beiden niet in dezelfde gemeente zijn ingeschreven wordt door de burgemeester van de gemeente waar de gemachtigde is ingeschreven, op voorlegging van een akte van bekendheid, het familieverband bevestigd. De akte van bekendheid wordt bij het formulier gevoegd.».

VERANTWOORDING

De huidige volmachtregeling bepaalt dat iedere gemachtigde slechts één volmacht mag hebben. Voor sommige kiezers, in het bijzonder oudere kiezers, stelt dit problemen. Daarom stelt dit amendement voor dat een gemachtigde twee volmachten kan hebben op voorwaarde dat hij de echtgenoot of een verwante is van de volmachtgever, dit om eventuele misbruik van volmachten te voorkomen. Het familieverband moet worden bevestigd.

Nr. 28 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 44 (nieuw)

Een artikel 44 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 44. — Artikel 233, § 1, eerste lid, van het Kieswetboek wordt opgeheven.»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement nr. 29.

N° 29 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 45 (nouveau)

Insérer un article 45, libellé comme suit :

«Art. 45.— *L'article 233, § 2, du même code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :*

«§ 2. *Le membre de la Chambre des représentants, le sénateur élu directement ou le sénateur coopté qui, étant candidat à l'élection d'un Conseil de communauté ou de région ou du Parlement européen, est élu, perd sa qualité de membre de la Chambre des représentants, de sénateur élu directement ou de sénateur coopté dès l'instant où son élection est proclamée.*

Le membre de la Chambre des représentants, le sénateur élu directement ou le sénateur coopté qui, en tant que suppléant, achève le mandat d'un membre d'un conseil de communauté ou de région, ou d'un membre du Parlement européen, perd sa qualité de membre de la Chambre des représentants, de sénateur élu directement ou de sénateur coopté dès l'instant où il prête serment en tant que membre d'un Conseil de communauté ou de région ou du Parlement européen.»».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à renforcer le rôle de l'électeur en privant de leur premier mandat les parlementaires qui se portent candidats à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et qui y sont élus, de sorte qu'ils ne pourront exercer que le dernier mandat pour lequel ils ont été élus.

La structure fédérale de la Belgique fait que les élections du parlement fédéral et des conseils ont lieu simultanément ou à des dates rapprochées. Viennent en outre s'y ajouter les élections du Parlement européen, qui sont normalement organisées en même temps que les élections des conseils de région.

Les conditions d'éligibilité n'excluent pas qu'un membre de la Chambre des représentants ou du Sénat se porte candidat à l'élection d'un des Conseils ou à l'élection du Parlement européen. Elles n'excluent pas non plus qu'un membre du Conseil régional wallon, du Conseil flamand ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou du Conseil de la Communauté germanophone se présente à l'élection du parlement fédéral ou à celle du Parlement européen.

Nr. 29 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 45 (nieuw)

Een artikel 45 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 45. — *Artikel 233, § 2, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt:*

«§ 2. *De volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen senator of gecoöpteerd senator die zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen van een Gemeenschaps- of Gewestraad of van het Europees Parlement en verkozen is, verliest zijn hoedanigheid van respectievelijk volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen senator of gecoöpteerd senator zodra zijn verkiezing openbaar is afgekondigd.*

De volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen senator of gecoöpteerd senator die door opvolging het mandaat van een lid van een Gemeenschaps- of Gewestraad, of van lid van het Europees Parlement voleindigt, verliest zijn hoedanigheid van respectievelijk volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen senator of gecoöpteerd senator zodra hij de eed aflegt als lid van een Gemeenschaps- of Gewestraad of als lid van het Europees Parlement.»».

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de inspraak van de kiezer te versterken door parlementsleden die zich kandidaat stellen bij verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen worden verklaard, vervallen te verklaren van hun eerste mandaat zodat ze alleen het mandaat kunnen opnemen waarvoor zij het laatst verkozen werden.

Onze federale staatsstructuur heeft tot gevolg dat er kort op elkaar volgende of gelijktijdige verkiezingen zijn voor het federale Parlement en de Raden. Daarnaast zijn er ook nog de verkiezingen van het Europees Parlement, die normaliter gelijktijdig met de verkiezingen van de gewestraden worden georganiseerd.

De verkiesbaarheidsvoorwaarden sluiten niet uit dat een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van één van de Raden of voor de verkiezingen van het Europees Parlement. De verkiesbaarheidsvoorwaarden sluiten evenmin uit dat een lid van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van het federaal Parlement of voor de verkiezingen van het Europees Parlement.

Nous ne souhaitons rien modifier à cet égard. Dans une structure fédérale, il convient de permettre à un élu de se porter candidat à un autre niveau de pouvoir que celui dont il fait partie. Il peut d'ailleurs s'avérer utile, dans un État fédéral, de savoir comment fonctionne un autre niveau de pouvoir et quels problèmes s'y posent.

Bien qu'aucune obligation constitutionnelle ou légale n'existe en la matière, normalement, le candidat qui est déclaré élu, exerce effectivement son mandat. Il en va autrement lorsque ce candidat exerce déjà un mandat parlementaire. Il ne peut exercer qu'un seul mandat en raison de l'incompatibilité constitutionnelle ou légale qui existe entre deux mandats parlementaires. La législation actuellement en vigueur lui laisse le choix entre poursuivre l'exercice du mandat parlementaire qu'il exerce ou démissionner de ses fonctions et exercer le nouveau mandat pour lequel il a été élu.

Il va de soi que cette possibilité de choix n'est pas de nature à renforcer la participation citoyenne ni la crédibilité du monde politique. L'électeur escompte à juste titre qu'un candidat élu exerce effectivement son mandat. Le personnel politique qui exerce un mandat parlementaire et est déclaré élu pour un mandat parlementaire d'un autre niveau de pouvoir, mais qui renonce à exercer ce dernier mandat, donne l'impression de ne pas prendre au sérieux le verdict de l'électeur. La confiance dans les institutions politiques n'en sort pas renforcée parce que l'électeur a le sentiment d'avoir été trompé : au lendemain des élections, il doit constater que son suffrage est subordonné au plan de carrière d'un politique.

À la différence d'autres propositions de loi déposées par le passé, le présent amendement n'opte pas pour l'insertion de nouveaux articles dans la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives¹.

Le présent amendement n'instaure pas de nouvelle incompatibilité. Une incompatibilité est «l'interdiction faite à une personne qui est élue à un mandat ou qui exerce une fonction ou un mandat, d'être simultanément titulaire d'un autre mandat ou fonction, de l'exercer»². En cas d'incompatibilité absolue, le titulaire d'un mandat ou d'une fonction est obligé de renoncer à sa qualité de titulaire pour pouvoir exercer un mandat ou une fonction incompatible avec l'exercice de l'autre. En cas d'incompatibilité relative, la personne ne peut exercer simultanément deux fonctions ou mandats incompatibles. Dans les cas d'incompati-

Dit amendement wil hieraan geen wijzigingen aanbrengen. In een federale staatsstructuur moet het mogelijk blijven om zich verkiesbaar te stellen voor een ander bestuursniveau dan datgene waarvan men deel uitmaakt. In een federale staat kan het trouwens nuttig zijn om de werking en de problemen van een ander bestuursniveau te leren kennen.

Hoewel geen grondwettelijke of wettelijke verplichting geldt, neemt normaliter een kandidaat die verkozen wordt verklaard zijn mandaat ook effectief op. Anders is het wanneer die kandidaat reeds een parlementair mandaat bekleedt. Omdat er een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid bestaat tussen twee parlementaire mandaten, kan hij slechts één mandaat opnemen. Met de thans geldende wetgeving heeft hij de keuze tussen het verder uitoefenen van het parlementaire mandaat dat hij bekleedt of hieruit ontslag nemen en het nieuwe mandaat opnemen waarvoor hij verkozen werd.

Het spreekt voor zich dat deze keuzemogelijkheid voor de inspraak van de kiezer en de geloofwaardigheid van de politiek geen goede zaak is. De kiezer verwacht terecht dat een kandidaat die verkozen is, zijn mandaat ook effectief opneemt. Wie een parlementair mandaat bekleedt en verkozen wordt verklaard voor een parlementair mandaat van een ander bestuursniveau, maar dit laatste mandaat niet wenst op te nemen, geeft de indruk de uitspraak van de kiezer niet ernstig te nemen. Dit komt het vertrouwen in de politieke instellingen niet ten goede omdat de kiezer de indruk heeft te zijn misleid: na de verkiezingen komt hij tot de vaststelling dat zijn stem ondergeschikt is aan de persoonlijke loopbaanplanning van een politicus.

In tegenstelling tot andere voorstellen die in het verleden werden gedaan, wordt in dit amendement niet geopteerd voor de invoering van nieuwe artikelen in de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers¹.

Dit amendement voert immers geen nieuwe onverenigbaarheid in. Een onverenigbaarheid is «het verbod voor een persoon die tot een mandaat verkozen wordt of die een functie of een ambt uitoefent, om terzelfder tijd titularis te zijn van een ander mandaat of ambt, om het uit te oefenen»². In geval van een absolute onverenigbaarheid is de titularis van een mandaat of ambt verplicht afstand te doen van zijn hoedanigheid van titularis om een onverenigbaar mandaat of ambt op te kunnen nemen. In geval van een relatieve onverenigbaarheid verbiedt een persoon twee onverenigbare ambten of mandaten

¹ Il s'agit, par exemple, de la proposition de loi visant à renforcer la démocratie et la crédibilité du politique après les élections, déposée par M. Danny Pieters (Chambre, Doc. Parl. 50 1898/001), et de la proposition de loi insérant un article 6bis dans la loi du 6 août 1931 établissant les incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, déposée par M. Daniel Bacquelaine (Chambre, Doc. Parl., Doc 50 0718/001).

² K. MUYLLE, Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden, in M. VAN DER HULST et L. VENY, *Parlementair Recht*, Commentaar en teksten, 1999, n° 3, p. 3.5.-2.

¹ Bijvoorbeeld het *Wetsvoorstel ter versterking van de democratie en de politieke geloofwaardigheid na verkiezingen*, ingediend door de heer Danny Pieters (Kamer, Gedr. St., Doc 50 1898/001) en het *Wetsvoorstel tot invoering van een artikel 6bis in de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers*, ingediend door de heer Daniel Bacquelaine, (Kamer, Gedr. St., Doc 50 0718/001).

² K. MUYLLE, Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden, in M. VAN DER HULST en L. VENY, *Parlementair Recht*, Commentaar en teksten, 1999, n° 3, p. 3.5.-2.

bilité tant absolue que relative, le titulaire a le choix d'exercer ou non l'autre mandat ou fonction.

Le présent amendement prévoit que le mandat de membre de la Chambre des représentants, de sénateur élu directement ou de sénateur coopté s'achève lorsque son titulaire s'est porté candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et a été élu, et ce, même avant qu'il soit question d'exercer simultanément deux mandats. Il tend à attacher une conséquence de plein droit au fait d'avoir été élu pour une autre assemblée parlementaire et règle donc en fait la déchéance du premier mandat parlementaire. Le texte proposé prévoit que ce mandat s'achève de plein droit sans que soit laissée à l'intéressé la faculté de choisir entre le mandat dont il est titulaire et le nouveau mandat pour lequel il a été élu³. Le présent amendement tend ainsi à faire en sorte que les parlementaires qui se portent candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et sont élus, exercent effectivement leur nouveau mandat et ne fassent pas fi de la volonté de l'électeur. S'il n'oblige toutefois pas l'élu à exercer son nouveau mandat parlementaire, le présent amendement n'en incite pas moins fortement l'intéressé à assumer celui-ci. Il entend assurer ainsi un meilleur respect de la volonté de l'électeur et accroître la transparence lors des élections.

L'actuel article 233 du Code électoral détermine le moment où le mandat parlementaire d'un membre de la Chambre des Représentants, d'un sénateur élu directement ou d'un sénateur coopté prend fin quand ce mandataire va siéger dans une autre assemblée parlementaire, le principe étant que l'intéressé perd sa première qualité lorsqu'il prête serment en vue de l'exercice de son nouveau mandat parlementaire.

Le présent amendement modifie l'article 233, § 2, du Code électoral de manière à prévoir que le membre de la Chambre des Représentants, le sénateur élu directement ou le sénateur coopté qui s'est porté candidat à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et a été élu membre de celle-ci perd sa première qualité dès l'instant où son élection a été proclamée, et donc non pas lorsqu'il prête serment. S'il achève, par suppléance, un mandat au sein d'une autre assemblée, la prestation de serment demeure, tout comme c'est le cas actuellement, l'instant où il perd sa première qualité.

À l'encontre du principe du présent amendement, on pourrait objecter qu'un élu ne peut exercer effectivement son mandat qu'après la validation des élections et la vérification des pouvoirs. Les cas où les élections sont déclarées invalides sont toutefois si exceptionnels que cette hypothèse est plutôt d'ordre théorique.

tegelijktijd uit te oefenen. Zowel bij een absolute als een relatieve onverenigbaarheid heeft de titularis de keuze het andere mandaat of ambt al dan niet op te nemen.

Dit amendement voorziet in de beëindiging van het mandaat van volksvertegenwoordiger, rechtstreeks verkozen senator of gecoöpteerd senator wanneer men zich kandidaat heeft gesteld en verkozen is voor een andere parlementaire assemblee zelfs voordat er sprake is van het gelijktijdig opnemen of uitoefenen van twee mandaten. Het beoogt een gevolg van rechtswege toe te kennen aan het feit van verkozen te zijn voor een andere parlementaire assemblee. Het bevat dus in feite een regeling in verband met de vervallenverklaring van het eerste parlementaire mandaat. Het bepaalt dat dit mandaat van rechtswege een einde neemt zonder dat aan de betrokkene de keuze wordt gelaten tussen het mandaat waarvan hij titularis is en het nieuwe mandaat waarvoor hij verkozen is³. Zodoende wil dit voorstel bewerkstelligen dat federale parlementsleden die zich kandidaat stellen bij de verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen zijn, hun mandaat ook effectief opnemen en de uitspraak van de kiezer ook ernstig nemen en niet naast zich neerleggen. Het houdt evenwel geen verplichting in om het nieuwe parlementaire mandaat op te nemen, ofschoon het daartoe een sterke stimulans inhoudt. Het voorstel wil op deze wijze de inspraak van de kiezer versterken en de transparantie bij verkiezingen verhogen.

Artikel 233 van het Kieswetboek bepaalt thans het tijdstip van de beëindiging van een parlementair mandaat wanneer een volksvertegenwoordiger, rechtstreeks verkozen senator of gecoöpteerd senator deel gaat uitmaken van een andere parlementaire assemblee. Het principe in dit artikel is dat de eedaflegging voor het nieuwe parlementaire mandaat tot gevolg heeft dat de betrokkene zijn eerste hoedanigheid verliest.

Dit amendement wijzigt artikel 233, § 2, van het Kieswetboek in die zin dat in die gevallen waarin een volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen senator of gecoöpteerd senator zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en hiervoor verkozen is, hij zijn eerste hoedanigheid verliest zodra zijn verkiezing publiek is afgekondigd, en dus niet bij zijn eedaflegging. Indien hij door opvolging een mandaat in een andere assemblee voleindigt dan blijft, zoals thans het geval is, de eedaflegging het moment waarop hij zijn eerste hoedanigheid verliest.

Men zou tegen het principe van dit voorstel het bezwaar kunnen invoeren dat een verkozenen pas effectief zijn mandaat kan opnemen na de geldigverklaring van de verkiezingen en na het onderzoek van de geloofsbrieven. Het aantal keren dat verkiezingen ongeldig worden verklaard is echter zo uitzonderlijk geworden dat deze hypothese veeleer theoretisch is.

³ Voir également l'avis du Conseil d'État sur la *Proposition de décret spécial modifiant le décret spécial du 26 juin 1995 établissant des incompatibilités avec le mandat de membre du Conseil flamand*, Parlement flamand, doc. 1547 (2002-2003), n°2.

³ Zie ook het advies van de Raad van State over het *Voorstel van bijzonder decreet houdende wijziging van het bijzonder decreet van 26 juni 1995 houdende invoering van onverenigbaarheden met het mandaat van lid van de Vlaamse Raad*, Vlaams Parlement, Stuk 1547 (2002-2003), nr. 2.

Il en va de même pour un élu dont les pouvoirs n'ont pas été acceptés. On peut d'ailleurs se poser la question de savoir si une réforme de la réglementation actuelle relative à la validation et à la vérification des pouvoirs est conciliable avec l'article 3 du Premier Protocole de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, qui garantit le droit à des élections libres au scrutin secret, et avec la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme en la matière. La validation et la vérification des pouvoirs relèvent actuellement de la compétence des chambres législatives et des conseils communautaires et régionaux. Dans son arrêt *Podkolzina*, la Cour européenne des droits de l'homme est arrivée à la conclusion que, lors de la procédure de constat d'inéligibilité d'un candidat, une décision «équitable et objective» doit être prise afin «d'éviter tout abus de pouvoir». Bien que l'arrêt *Podkolzina* de la Cour européenne des droits de l'homme n'aborde que la procédure de constat d'inéligibilité d'un candidat, ce raisonnement peut également s'appliquer à l'autre volet de la vérification des pouvoirs, à savoir la validité des opérations électorales. En toute logique, la procédure permettant de statuer sur la validité des opérations électorales doit être, comme le précise la Cour, «de nature à garantir une décision équitable et objective, ainsi qu'à éviter tout abus de pouvoir». Dans la mesure où, dans le cadre de la vérification des pouvoirs, l'on ne s'y emploie pas systématiquement, il convient de se demander si l'article 48 de la Constitution et l'article 31 de la loi spéciale de réformes institutionnelles, qui garantissent le monopole des chambres législatives et des conseils communautaires et régionaux en la matière, sont conciliables avec l'article 3 du Premier protocole de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, tel qu'il est interprété par la Cour européenne des droits de l'homme. Dans la mesure où la procédure ne garantit pas l'impartialité de l'organe de décision, il convient de répondre par la négative⁴. On ne peut dès lors pas exclure une réforme de la réglementation en vigueur. Une telle réforme sort toutefois du champ d'application de la présente proposition, étant donné entre autres qu'elle requiert une révision de la Constitution ou de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Les autres modifications que le présent amendement apporte à l'article 233 du Code électoral consistent à abroger son § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et son § 2, alinéa 2.

Le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est abrogé, dès lors que la modification précitée du § 2, alinéa 1^{er}, englobe notamment l'hypothèse prévue par cet alinéa.

Le § 2, alinéa 2, est abrogé pour une raison différente. Cet alinéa détermine en effet le moment où prend fin la mandat d'un membre d'un conseil de communauté ou de région. Or, il serait préférable de régler cette modalité dans une loi spéciale, puisque la Constitution prévoit que la composition et le fonctionnement des conseils précités doivent être réglés par le législateur spécial (art. 117, alinéa 1^{er}, et art. 118, § 1^{er}, de la Constitution).

Hetzelfde geldt voor een verkozene van wie de geloofsbrieven niet worden aanvaard. Overigens kan de vraag worden gesteld of een herziening van de huidige regeling inzake de geldigverklaring en het onderzoek van de geloofsbrieven verenigbaar is met artikel 3 van het Eerste Protocol van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, dat het recht op eerlijke en geheime verkiezingen waarborgt, en de rechtspraak van het Europees Hof van de Rechten voor de Mens hierover. Thans is de geldigverklaring en het onderzoek van de geloofsbrieven de bevoegdheid van de wetgevende Kamers en van de Gemeenschaps- en Gewestraden. In het arrest-*Podkolzina* is het EHRM tot de conclusie gekomen dat bij beslissingen omtrent de verkiesbaarheid van een kandidaat «een rechtvaardige en objectieve beslissing» moet genomen worden die «elk machtsmisbruik vermijdt». «Hoewel het EHRM het in het arrest-*Podkolzina* heeft over de procedure waarbij de onverkiesbaarheid van een kandidaat wordt vastgesteld, kan de redenering ook toegepast worden op het andere luik van het onderzoek van geloofsbrieven, met name de geldigheid van de kiesverrichtingen. Logischerwijs moet ook de procedure waarbij uitspraak wordt gedaan over de geldigheid van de kiesverrichting van die aard zijn dat ze, in de woorden van het Hof «een rechtvaardige en objectieve beslissing waarborgt en elk machtsmisbruik vermijdt». Inzoverre het onderzoek van de geloofsbrieven dat niet systematisch doet, moet de vraag gesteld worden of artikel 48 van de Grondwet en artikel 31 BWHI, dat het monopolie van de wetgevende Kamers en van de Gemeenschaps- en Gewestraden in deze verzekert, verenigbaar is met artikel 3 van het Eerste Protocol EVRM, zoals geïnterpreteerd door het EHRM. Inzoverre de procedure de onpartijdigheid van het beslissingsorgaan niet waarborgt, moet de vraag ontkennend beantwoord worden⁴. Een herziening van de thans geldende regeling mag dus niet worden uitgesloten. Een dergelijke herziening valt evenwel buiten het voorwerp van dit voorstel, onder meer omdat het een herziening van de Grondwet of van de bijzondere wet op de hervorming der instellingen vereist.

De andere wijzigingen die ingevolge dit amendement aan artikel 233 van het Kieswetboek worden aangebracht, betreffen het opheffen van § 1, eerste lid, en van § 2, tweede lid.

Het eerste lid van § 1 wordt opgeheven omdat de hypothese die in dit lid voorzien is mede is opgenomen in de bovenvermelde wijziging van het eerste lid van § 2.

Het tweede lid van § 2 wordt om een andere reden opgeheven. Het bepaalt namelijk wanneer het mandaat van een lid van een Gemeenschaps- of een Gewestraad wordt beëindigd. Het verdient evenwel de voorkeur om dit in een bijzondere wet te regelen omdat de Grondwet bepaalt dat de samenstelling en de werking van de vermelde Raden door de bijzondere wetgever moeten worden geregeld (art. 117, eerste lid, Grondwet en art. 118, § 1, Grondwet).

⁴ K. MUYLLE et J. VAN NIEUWENHOVE, Parlement Recht, in *Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen en Publiek Recht*, 2003, n° 3, pp. 191-192.

⁴ K. MUYLLE et J. VAN NIEUWENHOVE, Parlement Recht, in *Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen en Publiek Recht*, 2003, nr. 3, blz. 191-192.

N° 30 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 27bis (nouveau)

Insérer un article 27bis, libellé comme suit :

«Art. 27bis. — L'article 5, § 1^{er}, 1°, de la même loi, remplacé par la loi du 25 juin 1998, est abrogé.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à modifier la réglementation relative à l'utilisation de panneaux ou affiches publicitaires commerciaux au cours des trois mois précédant l'élection du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone.

L'utilisation de panneaux ou affiches commerciaux pour les élections des conseils susmentionnés a été limitée en 1994 et interdite en 1998. Ces modifications de la loi s'expliquaient par la volonté de limiter les dépenses électorales.

Pendant les campagnes électorales de 1999 et 2003, il s'est toutefois avéré que l'interdiction d'utiliser des affiches commerciales compliquait fortement le déroulement de la campagne en général et en particulier dans les zones résidentielles urbanisées, car seuls les panneaux ou affiches publicitaires non commerciaux d'une surface maximale de 4m² pouvaient être utilisés.

Afin qu'ils puissent toucher les électeurs plus aisément, le présent amendement vise à permettre à nouveau aux partis politiques et aux candidats de pratiquer l'affichage commercial.

Il appartient aux partis et aux candidats, en vertu de leur liberté stratégique, de décider eux-mêmes du nombre et de la répartition de ces techniques de campagne. Les dépenses y afférentes s'inscrivent évidemment dans les limites du contingent autorisé de dépenses électorales dont disposent les partis et candidats conformément aux autres dispositions de cette loi.

N° 31 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 27ter (nouveau)

Insérer un article 27ter, libellé comme suit :

«Art. 27ter. — L'article 5, § 1^{er}, 1°bis, de la même loi, inséré par la loi du 25 juin 1998, est supprimé.».

Nr. 30 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 27bis (nieuw)

Een artikel 27bis invoegen luidend als volgt:

«Art. 27bis. — Artikel 5, § 1, 1°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 juni 1998 wordt opgeheven.».

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt een wijziging aan te brengen in de regelgeving betreffende het gebruik van commerciële reclameborden of affiches gedurende de drie maanden voorafgaand aan de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Het gebruik van commerciële reclameborden of affiches voor de verkiezingen van de voormelde raden werd in 1994 beperkt en in 1998 verboden. Deze wetwijzigingen kaderden in het streven om de verkiezingsuitgaven te beperken.

Tijdens de verkiezingscampagnes van 1999 en 2003 is evenwel gebleken dat het verbod op het gebruik van commerciële affiches het campagne voeren in het algemeen en in de verstedelijkte woonzones in het bijzonder sterk bemoeilijkt, omdat alleen kon gebruik gemaakt worden van niet-commerciële reclameborden of affiches met een maximale omvang van 4m².

Om de kiezers makkelijker te kunnen bereiken beoogt dit amendement de commerciële affichage voor politieke partijen en kandidaten opnieuw mogelijk te maken.

Het behoort tot de strategische vrijheid van partijen en kandidaten zelf te beslissen over het aantal en de spreiding van deze campagne-technieken. De uitgaven ervoor situeren zich uiteraard binnen het toegelaten contingent verkiezingsuitgaven waarover partijen en kandidaten overeenkomstig de overige bepalingen van deze wet beschikken.

Nr. 31 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 27ter (nieuw)

Een artikel 27ter invoegen, luidend als volgt:

«Art. 27ter. — Artikel 5, § 1, 1°bis, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1998, wordt opgeheven.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à modifier la réglementation relative à l'utilisation de panneaux ou affiches publicitaires commerciaux au cours des trois mois précédant l'élection du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone.

Dans la même optique que pour l'amendement n° 30, l'interdiction d'utiliser des panneaux ou affiches publicitaires non commerciaux d'une surface supérieure à 4m² est aussi supprimée.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt een wijziging aan te brengen in de regelgeving betreffende het gebruik van commerciële reclameborden of affiches gedurende de drie maanden voorafgaand aan de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

In dezelfde logica van amendement nr. 30 wordt ook het verbod op niet-commerciële reclameborden of affiches groter dan 4m² opgeheven.

Paul TANT (CD&V)
Dirk CLAES (CD&V)
Pieter DE CREM (CD&V)
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)